

2020. aasta arhiiviprojektide tulemused

(18 projekti tegevusi polnud võimalik koroonaviiruse tõttu 2020. aastal ellu viia ning need projektid on pikendatud 2021. aastasse)

Projekti üldandmed	Projekti kinnitatud tegevuskava/ rahastatud tegevused	Projekti tulemused
1 / Tuglas-Seura ry / Soome estofiilide ja eestlaste mälestused Eestiga seotud tegevustest Soomes		
<p>Projektijuht: Heikki Rausmaa Eesmärk: Soome eestlaste ja estofiilide mälestuste talletamine ja kättesaadavaks tegemine.</p> <p>Taotletud toetus: 5000 € +2500 € Eraldatud toetus: 7500 €</p>	<p>Projekti tegevused 1. Soome eestlaste ja estofiilidega intervjuude tegemine (19 isikut, nimekiri esitatud taotluses) eesmärgiga talletada nende Eestiga seotud mälestused; 2. Soome ja Eesti keele-, kultuuri- ja majandustegelaste ning poliitikutega (22 isikut, nimekiri esitatud taotluses) Soome-Eesti suhete teemal tehtud intervjuude vananenud andmekandjatelt (C-kassetidelt) digiteerimine ning lähtuvalt eelarve võimalusest sisukirjelduste koostamine.</p>	<p>Tulemus Intervjueeriti 20 inimest, kuid koroonast tingitud eriolukorra tõttu ei intervjueeritud kõiki, keda oli plaanis intervjueerida ning nende asemele tehti intervjuusid esialgsesse plaani mitte kuulunud isikutega. Intervjuude kohta on tehtud ka sisukirjeldused. Digiteeriti vastavalt kavale kokku 22 vana lindistust ning neile on lisatud ka sisukirjeldused. Lisaks on digiteeritud ja koostatud sisukirjeldused kahele erilisele lindistusele (reisikirjeldused Eestist). Lindistusi võimalik kasutada Tuglase seltsi arhiivis Helsingis ning Eesti Kirjandusmuuseumis, kuhu on loovutatud materjalide koopiad.</p>
2 / Eesti Rahva Muuseum / Stockholmi Eesti Päevalehe fotokogu registreerimine ja kirjeldamine		
<p>Projektijuht: Tiina Tael Eesmärk: Fotokogu digiteerimine.</p> <p>Taotletud toetus: 25 020 € Eraldatud toetus: 12 510 €</p>	<p>Projekti tegevused Stockholmi Eesti Päevalehe (1944–1959 Stockholms-Tidningen Eestlastele, 1959-st Eesti Päevaleht) fotokogu (13000 fotot) registreerimine ja kirjeldamine Muuseumide Infosüsteemis (MuIS).</p>	<p>Tulemus Fotokogu (seeria ERM Fk 3051) 13057 fotoga on üldsusele kättesaadav Muuseumide Infosüsteemis (www.muis.ee), seda saavad kasutada nii Eestis elavad kui ka mujal maailmas paiknevad Eesti diasporaa uurijad ja huvilised. Fotokogus on kokku 24743 fotot, seega digiteeritud on ca pool kogust.</p>
3 / Eesti Kirjandusmuuseum / Armin ja Liidia Tuulse käsikirjalise arhiivi korrastamine		
<p>Projektijuht: Vilve Asmer</p>	<p>Projekti tegevused</p>	<p>Tulemus</p>

<p>Eesmärk: Armin ja Liidia Tuulse arhiivi uurijakasutusse toomine.</p> <p>Taotletud toetus: 10 651 € Eraldatud toetus: 7988 € +1331 €</p>	<p>Rootsis elanud ja töötanud kunstiajaloolase Armin Tuulse (1907–1977) ning tema abikaasa, luuletaja Liidia Tuulse (1912–2012) arhiivimaterjalide (kirjavahetus ning käsikirjaline materjal, sh luuletused, artiklid, ettekanded, tõlked jm) uurijatele kättesaadavaks tegemine.</p>	<p>Moodustati Armin ja Liidia Tuulse personaalkogu fondinumbriga 414. Säilikute üldarvuks kujunes 625, nende hulgas mitmeid mahukaid, enam kui sajast kirjast koosnevaid üksiksäilikuid. Kirjed on leitavad andmebaasist Ellen ning otsinguid saab teostada ka sellega liidestatud failirepositooriumist Kivike.</p>
<p>4 / Eesti Kirjandusmuuseum / Väliseesti fotoarhiivide korrastamine</p>		
<p>Projektijuht: Vilve Asmer Eesmärk: Karin Saarsen-Karlstedti ja Oskar Kallase forovaramu uurijatele kättesaadavaks tegemine. Taotletud toetus: 10 651 € Eraldatud toetus: 7988 € +1331 €</p>	<p>Projekti tegevused Karin Saarsen-Karlstedti isikuarhiivi fotode (ca 300 fotot ja 800 negatiivi) ning Aino Kallase ja Oskar Kallase perekonna arhiivi kuulunud fotode (ca 200) korrastamine ja kirjeldamine.</p>	<p>Tulemus Moodustati Karin Saarsen-Karlstedti nimeline fotokollektsioon (fk nr 249) kogumahuga 677 säilikut. Aino ja Oskar Kallase kollektsiooni (fk nr 85) lisati nende perekonnale kuulunud pildimaterjali 274 säilikut, mis laekus EKLAse 2017.a. Kokku korrastati antud projekti raames seega 951 säilikut, mis on nüüdseks uurijatele kättesaadavad andmebaaside Ellen ning Kivike kaudu. Korrastatud fotomaterjali tulemusel täienes oluliselt väliseestit puudutava pildimaterjali hulk EKLA fotokogus. Lisaks Saarseni ja Kallase perekondlikele fotodele saadi täiendust nimetatud kollektsioonides leidunud erinevate isikute ja sündmuste jäädvustustega ajavahemikust 1924-1998.</p>
<p>5 / Eesti Kirjandusmuuseum / Väliseesti trükisepärandi personaalkogude kättesaadavaks tegemine</p>		
<p>Projektijuht: Merike Kiipus Eesmärk: Diasporaa-ainelise kirjanduse paremini kättesaadavaks muutmine E-kataloogi ESTER kaudu. Taotletud toetus: 8960 €</p>	<p>Projekti tegevused 1. E-kataloogis ESTER leidumata väliseesti personaalkogude ja <i>baltica</i> materjalide kataloogimine, liigitamine ja märksõnastamine (sh Harald Viirsalu ja Viktor Kõressaare kogud). 2. Juurdekasvu inventeerimine, šifreerimine ja eksemplaride sisestamine e-kataloogi ESTER töökeskkonnas SIERRA.</p>	<p>Tulemus: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogus säilitatavatest personaalkogudest ja <i>baltica/estica</i> materjalidest tehti kättesaadavaks kokku 2395 eksemplari vastavalt plaanitud tegevuskavale. E-kataloogis ESTER kataloogiti, liigitati ja märksõnastati Harald Viirsalu ja Viktor Kõressaare kogud. Arhiivraamatukogus säilitatavatest personaalkogudest ja <i>baltica/estica</i> materjalidest tehti projekti toel E-kataloogis ESTER kättesaadavaks 2395 eksemplari.</p>

<p>Eraldatud toetus: 6720 € + 1120 €</p>	<p>3. Väliseesti pärandkogudes ja <i>baltica</i> fondis leiduvate trükiste sisestamine elektronkataloogi ESTER töökeskkonnas SIERRA.</p>	<p>Uurijatele tagati ligipääs seni teadmata või piiratud kasutuses olevale (kohapealsed kaartkataloogid) diasporaa-ainelisele informatsioonile.</p>																												
<p>6 / SA Eesti Filmi Andmebaas / Väliseesti filmikollektsiooni loomine Eesti Filmi Andmebaasis IV</p>																														
<p>Projektijuht: Hagi Sein Eesmärk: Eesti Filmi Andmebaasis väliseesti temaatikaga seotud filmi-, isikute ja institutsioonide kollektiooni täiendamine.</p> <p>Taotletud toetus: 9738 € Eraldatud toetus: 7002 € + 1368 €</p>	<p>Projekti tegevused Eesti Filmi Andmebaasis väliseesti temaatikaga seotud filmi-, isikute ja institutsioonide kollektiooni täiendamine (150-200 filmi) järgnevate tegevuste abil: andmebaasi veel puuduvate filmikirjete lisamine; filmide loojate ja tootjate ning autoriõiguste omanike andmete täpsustamine; väliseesti kollektiooni hetkeseisu täpsustamine koostöös Rahvusarhiivi filmiarhiiviga; täiskirjete tegemine filmidele, mida on võimalik kirjeldamiseks näha kas filmiarhiivi veebikeskkonnas FIS, RA sisevõrgus või filmikandjal; veebitekstide ja märksõnastiku koostamine, tõlkimine, toimetamine ja normeerimine; isikuartiklite koostamine, täiendamine ja tõlkimine;</p>	<p>Tulemus Andmebaasis on moodustatud 14 fondi, mille alla kuulub 937 väliseesti film:</p> <table border="0"> <tr><td>Austraalia Eesti Seltside Liit</td><td>22</td></tr> <tr><td>Bostoni Eesti Selts</td><td>27</td></tr> <tr><td>Eduard Olari filmifond</td><td>161</td></tr> <tr><td>Eesti Komitee filmifond</td><td>24</td></tr> <tr><td>Eesti Peakonsulaat New Yorgis</td><td>9</td></tr> <tr><td>Eesti Skautluse Arhiiv</td><td>18</td></tr> <tr><td>Eino Tubina filmifond</td><td>1</td></tr> <tr><td>Elmo Luuki filmifond</td><td>26</td></tr> <tr><td>Enn Nõu filmifond</td><td>327</td></tr> <tr><td>Kanada Tartu Kolledži filmifond</td><td>161</td></tr> <tr><td>Korporatsioon "Vironia" filmifond</td><td>34</td></tr> <tr><td>Richard Koolmeistri filmifond</td><td>3</td></tr> <tr><td>Rootsi Eestlaste Liit</td><td>79</td></tr> <tr><td>Väliseesti kollektioon</td><td>45</td></tr> </table> <p>Kokku filme andmebaasis 937 Projekti tulemused on avalikkusele kättesaadavad Eesti filmi andmebaasis (www.efis.ee). Veebi avalehel on banner „Väliseesti filmipärand“, kust pääseb ligi kõikidele väliseesti filmikirjetele, mis on hetkel avalikus veebis nähtavad (kokku 905), (https://www.efis.ee/et/abi/moodulid/otsing&search_type=Films&details%5bkeyword_id%5d=75399). Veebi avalehel „Filmikollektsioonid“ nupu</p>	Austraalia Eesti Seltside Liit	22	Bostoni Eesti Selts	27	Eduard Olari filmifond	161	Eesti Komitee filmifond	24	Eesti Peakonsulaat New Yorgis	9	Eesti Skautluse Arhiiv	18	Eino Tubina filmifond	1	Elmo Luuki filmifond	26	Enn Nõu filmifond	327	Kanada Tartu Kolledži filmifond	161	Korporatsioon "Vironia" filmifond	34	Richard Koolmeistri filmifond	3	Rootsi Eestlaste Liit	79	Väliseesti kollektioon	45
Austraalia Eesti Seltside Liit	22																													
Bostoni Eesti Selts	27																													
Eduard Olari filmifond	161																													
Eesti Komitee filmifond	24																													
Eesti Peakonsulaat New Yorgis	9																													
Eesti Skautluse Arhiiv	18																													
Eino Tubina filmifond	1																													
Elmo Luuki filmifond	26																													
Enn Nõu filmifond	327																													
Kanada Tartu Kolledži filmifond	161																													
Korporatsioon "Vironia" filmifond	34																													
Richard Koolmeistri filmifond	3																													
Rootsi Eestlaste Liit	79																													
Väliseesti kollektioon	45																													

	<p>täiendava visuaalse materjali kogumine, digiteerimine ja sisestamine andmebaasi; andmebaasi nii eesti- kui ingliskeelses veebis väliseesti filmikollektsiooni toimetamine ja täiendamine (kõikide veebilehede avatekstitid); info täiendamine andmebaasi Facebooki leheküljel.</p>	<p>all on link „Väliseesti filmipärand“, kust pääseb ligi väliseesti filmidele fondide järgi: (https://www.efis.ee/et/filmikollektsioonid/valiseesti-filmiparand). Andmebaasi ingliskeelse veebi avalehel „Film Collections“ all on link „Foreign Estonian Film Heritage“, kust pääseb ligi nii kogu kollektsioonile kui ka fondide kaupa: (https://www.efis.ee/en/collections/foreign-estonian-film-heritage). Lähiajal lisatakse veebi ingliskeelse veebi avaleheküljele banner „Foreign Estonian Film Heritage“. Andmebaasi infosüsteemi on hetkel sisestatud 937 väliseesti filmi, neist 905 on nähtavad ka avalikus veebis. 33 filmikirjet on ainult andmebaasi infosüsteemis, kuna filmid on toodetud välistelekanalite poolt ja kokkuleppel filmiarhiiviga me neid avalikku veebi ei kuva. Plaanimatud tegevused said suures osas tehtud. Osadel filmikirjeldustel puudub veel tõlge, kuna tõlketööde maht osutus arvatust suuremaks.</p>
<p>7 / MTÜ Baltic Heritage Network / Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus, Baltic Heritage Network Newsletteri väljaandmine ja MTÜ tegevuste koordineerimine</p>		
<p>Projektijuht: Piret Noorhane Eesmärk: MTÜ tegevuse kaudu väliseesti kultuuri ja ajaloo kohta info koondamine, eesti diasporaa uurimise, kogumise ja avalikkusele kättesaadavaks tegemise toetamine. Taotletud toetus: 9790 € Eraldatud toetus: 6769 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Portaali http://www.balther.net ja väliseesti kodulehekülgede regulaarne täiendamine uue sisuga (info väliseesti kogude kohta, teated ürituste, uurimisprojektide, stipendiumide jmt kohta, arhiivijuhendid, bibliograafiad, ülevaated sündmustest ja fotokroonika, suvekooli info jm). 2. Portaali http://www.balther.net ja väliseesti kodulehekülgede järjepideva tehnilise hoolduse tagamine. 3. Baltic Heritage Network Newsletteri väljaandmine (4 numbrit aastas). 4. MTÜ Baltic Heritage Network iga-aastase tegevuse jooksev koordineerimine. 	<p>Tulemus</p> <p>Aasta jooksul lisati portaali uut informatsiooni ürituste, koostööprojektide, ilmunud trükiste jm eesti ja balti diasporaa ja selle kultuuripärandiga seonduva kohta. Portaali jaoks saadetud artikleid tõlgiti eesti, inglise ja vene keelde. Täiendati väliseesti teemaliste publikatsioonide ja Eesti mäluasutustes säilitatavate väliseesti arhiivikogude nimekirju. Uut sisu lisati VEMU, Eesti Arhiivi Ühendriikides ja Vancouveri Eesti Arhiivi kodulehtedele. BaltHerNet, VEMU ja Eesti Arhiiv Ühendriikides jagasid jooksvat infot ka Facebookis. Ilmus 4 ingliskeelset uudiskirja numbrit, mida levitati portaalis balther.net, samuti meililisti kaudu ja sotsiaalmeedias. Uudiskirja artiklid ja uudised kajastasid eesti ja balti diasporaa kultuuripärandiga seotud üritusi, väljaandeid, näitusi ja koostööprojekte. Avaldati ka kogumisaktsioonide üleskutseid, ürituste reklaami jm. Uudiskirja artikleid postitatakse ka portaalis.</p>

8 / Tampere Eesti Klubi ry / Tampere Eesti Klubi ry arhiivi kogumine, korrastamine, säilitamine ja avalikkusele kättesaadavaks tegemine 2020. aastal

<p>Projektijuht: Annela Liivat</p> <p>Eesmärk: Tampere Eesti Klubi ry arhiivi korrastamine, Soome eesti seltside arhiivialane koolitamine.</p> <p>Taotletud toetus: 4220 € Eraldatud toetus: 2780 € + 1000 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <ol style="list-style-type: none">1. Soome Eesti seltsidele professionaalse nõustamise organiseerimine seltside tegevuse dokumenteerimise ja arhiivimaterjali talletamise teemal (kohtumised Rahvusarhiivi spetsialistidega Helsingis, Tampere ja Tartus).2. Tampere Eesti Klubi arhiivi Kangasalast Tamperre toimetamine ning arhiivi seisundist ülevaate koostamine.3. Tampere Eesti Klubi arhiivi korrastamine, hindamine, süstematiseerimine ja valikuline digiteerimine koostöös Rahvusarhiiviga.4. Tampere Eesti Klubi tegevuse kohta info kogumine eesmärgiga koostada klubi 25-aastast tegevust kajastav trükis ja/või näitus 2021. aastal.5. Korrastatud Tampere Eesti Klubi arhiivi üleandmine Rahvusarhiivile.	<p>Tulemus</p> <p>Projekti oodatavad tulemused said täidetud. Tampere Eesti Klubil (TEK) on olemas korrastatud, nõuetekohane arhiiv, mis koosneb sarjadest ja mis on hoiul nõuetekohastes arhiveerimiskarpides ning säilitustingimustes. Augustis käisid Rahvusarhiivi spetsialistid Soomes Tampere ning nõustasid nii projekti meeskonda kui ka eraldi koolitusel teisi Soomes tegutsevaid eesti seltse. Lisaks on kogutud hulgaliselt infot TEK-i ajaloo ja tegevuse kohta, et välja anda trükis ja/või koostada näitus. TEK-i juhatuse otsusega jääb osa arhiivist Tamperre. Sellele osale on leitud sobilik säilituskoht kultuurikeskuse ruumides. TEK-i ülejäänud arhiivi toomine Soomest Eestisse Rahvusarhiivi toimub niipea, kui COVID-19st tingitud reisipiirangud seda lubavad.</p> <p>Ülevaade TEK arhiivi sarjadest: https://drive.google.com/drive/folders/10YbJOczTkclPAf3CmwIWl7y0zVFI6JNg.</p>
--	--	--

9 / Marianne Lind / Marie Underi ja Artur Adsoni pagulusaegse raamatukogu korrastamine ja uurimine

<p>Projektijuht: Marianne Lind</p> <p>Eesmärk: Marie Underi ja Artur Adsoni pagulasperioodi raamatukogu uurijatele paremini leitavaks ja kasutatavaks tegemine.</p> <p>Taotletud toetus: 2510 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <p>Marie Underi ja Artur Adsoni pagulasperioodi raamatukogu (edaspidi raamatukogu) uurimine, korrastamine ning uurijatele paremini leitavaks ja kasutatavaks tegemine. Täpsemalt:</p> <ol style="list-style-type: none">1) MuISis olemasolevate kirjete täiendamine, ühtlustamine ja korrastamine;2) raamatukogu otsijuhise koostamine;	<p>Tulemus</p> <p>Underi ja Adsoni eksiiliaegse raamatukogu (UA raamatukogu) kirjed MuISis on korrastatud ja täiendatud kultuurilooliselt olulise kontekstiga. Teavikutes leiduvad sissekirjutused on MuISis tähistatud standardsel kujul ning on infosüsteemis otsitavad. Osa sissekirjutustest on digiteeritud ja lisatud MuISi digihoidlasse. UTKK kodulehele on loodud UA raamatukogu kasutamist ja teavikute leidmist hõlbustav otsijuhis. UTKK kodulehel publitseeritakse raamatukogu tutvustav virtuaalnäitus „Marie Underi ja Artur Adsoni eksiiliaegne raamatukogu“. Läbi on viidud</p>
--	---	---

<p>Eraldatud toetus: 2000 €</p>	<p>3) Underi ja Tuglase Kirjanduskeskuse (UTKK) kodulehel virtuaalnäituse koostamine ja raamatukogu tutvustava artikli käsikirja koostamine.</p>	<p>raamatukogu kvalitatiivne uurimus, valmimas on UA raamatukogu tutvustava artikli käsikiri. Projekti tulemusena on seni uurijatele ja laiemale publikule raskesti leitav raamatukogu tehtud infosüsteemi MuIS ja UTKK kodulehe kaudu kättesaadavaks ja otsitavaks.</p>
<p>10 / SA Eesti Ajaloomuuseum / Väliseestiga seotud isikute materjalide digiteerimine ja kättesaadavaks tegemine 3</p>		
<p>Projektijuht: Ann Aaresild Eesmärk: Välieestlaste isikukogude uurijatele kättesaadavaks tegemine. Taotletud toetus: 5000 € Eraldatud toetus: 5000 €, jääk 6.56 €</p>	<p>Projekti tegevused Järgnevate väliseesti lauljate, teatritegelaste ja loomeinimeste isikukogude digiteerimine ja andmebaasis MuIS kättesaadavaks tegemine: T623 Bruno O'Ya (74 säilikut, 362 museaali); T570 Rudolf Alari (17 säilikut, 232 museaali); T556 Jaan Mürk (6 säilikut, 112 museaali); T426 Gerd Neggo (12 säilikut, 37 museaali); T560 Lydia Vohu (6 säilikut, 32 museaali); T289 Paul Olak (6 säilikut, 48 museaali); T317 Riina Reinik (12 säilikut, 86 museaali); T28 Hanno Kompus (25 säilikut, 75 museaali); T230 Harri Kaasik (4 säilikut, 32 museaali) ja T347 Kaarel Söödor (18 säilikut, 27 museaali).</p>	<p>Tulemus Projekti käigus digiteeriti ja lisati MuISi kümne väliseesti teatritegelase isikukogud vastavalt plaanitud tegevuskavale, kokku 1101 museaali. Digiteerimise käigus tekkis ca 4500 kujutist. Kõik sisestatud museaalid on leitavad muuseumide infosüsteemist www.muus.ee koos digikujutistega (duplikaatidest museaalide puhul on digikujutis ainult ühe juures). Igal museaalil on lõpetatud I etapi kirjeldus, mis aitab uurijatel leida märksõnade abil väliseesti teatriga seotud materjale. Digikujutised on kõik kättesaadavad ja alla laetavad. Kasutajal on kohustus viidata autorile ning materjali ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.</p>
<p>11 / Eesti Kirjandusmuuseum / Väliseesti arhiivide transport Rootsist</p>		
<p>Projektijuht: Vilve Asmer Eesmärk: Abel Kimberg-Lee isikuarhiivi avalikku arhiivi toimetamine. Taotletud toetus: 1450 € Eraldatud toetus: 1450 €</p>	<p>Projekti tegevused Kanadas elanud ja töötanud väliseesti kunstniku Abel Kimberg-Lee isikuarhiivi Kanadast Eestisse Eesti Kirjandusmuuseumisse transportimine.</p>	<p>Tulemus Abel Kimberg-Lee isikuarhiiv on Burlingtonist Torontosse Tartu College'isse toimetatud ning rahvusvaheliseks veoks nõuetekohaselt pakitud. Hetkel on arhiiv VEMUs ootel ning edasise saatmisprotsessiga tegeleb VEMU.</p>
<p>12 / Rahvusarhiiv / Austraalia Eesti Seltside Liidu heliarhiivist väljavalitud salvestiste digiteerimine ja kirjeldamine</p>		

<p>Projektijuht: Paavo Annus Eesmärk: Austraalia Eesti Seltside Liidu ja Stockholmi Eesti Raadio salvestiste talletamine ning uurijatele kättesaadavaks tegemine.</p> <p>Taotletud toetus: 6930 € Eraldatud toetus: 6930 €</p>	<p>Projekti tegevused Austraalia Eesti Seltside Liidu heliarhiivist saabunud helisalvestistest digitaalsete tagatiskoopiate tegemine (49 helisäilikult) ja digiteeritud salvestiste annoteerimine (33 helisäilikult).</p>	<p>Tulemus Projekti raames digiteeriti kokku 49 helisäilikult mahus 65 helitundi. Avalikkusele on juurdepääs järgnevate salvestiste sisukirjetele filmiarhiivi andmebaasi FIS vahendusel: 1) raadiosaadete salvestised Austraalia eestlastele (fond nr.706 Austraalia Eestlaste Liit), arhivaalid ajavahemikust 1979–1983 (arhivaali nr.-d: 3397–3408 kokku 12 säilikut. (raadiosaadete salvestiste esimese osa kirjeldus sai teoks 2019. a RKP projekti toel); 2) heliülesvõtted olulistest sündmustest ja mälestused Austraalia eestlaste elust. Samuti ka helisalvestisi lintidelt Rootsist Göteborgi eestlastelt, kokku 21 säilikut.</p>
13/ Rootsi Eestlaste Liit / REL kultuuriarhiiv jätkuprojekt		
<p>Projektijuht: Sirle Sööt</p> <p>Eesmärk: Rootsi eestlaste ajaloolis-kultuurilise pärandi kogumine, korrastamine, kirjeldamine ja säilitustingimuste tagamine.</p> <p>Taotletud toetus: 12 700 € Eraldatud toetus: 6200 €</p>	<p>Projekti tegevused Toetatavad tegevused: 1. Rootsi eestlaste ajaloolis-kultuurilise pärandi jätkuv korrastamine ja mäluasutustesse paigutamine. 2. RELi kogudesse kuuluvate fotode (fotograafide Harald Perteni, Herbert Trummeri, Mihhail Leperi jt fotod) jätkuv digiteerimine ja kirjeldamine ning huvilistele kättesaadavaks tegemine RELi veebiarhiivis. 3. Kogude säilitustingimuste tagamine.</p>	<p>Tulemus REL arhiivitoimkond kohtus kevadel 15 ja sügispoolaastal 10 korda. COVID-19 pandeemia ajal kohtuti hübriidvormis: füüsiliselt ja Zoomis. Peamiselt tegeldi fotode kirjeldamisega ning isikute, sündmuste ja kohtade tuvastamisega. 2020. aastal kirjeldati ligi 1500 fotot, mis on tehtud erinevate fotograafide poolt, sh Harald Perteni, Herbert Trummeri, Mihhail Leperi. Fotod on Rootsi eestlaste kultuuriüritustest, kultuuritegelastest, lastelaagritest, Stockholmi Eesti Koolist, skaudilaagritest, Eesti Kultuuri Koondise näituste avamistelt, erinevate tähtpäevade tähistamiselt Rootsi eestlaste kogukonnas. Kevadel digiteeriti ja kirjeldati peamiselt Stockholmi Eesti Kooli fotosid ajakirja Rahvuslik Kontakt Eesti Kooli 75 juubelinumbri jaoks ning suvel Mai Raud Pähni 100. juubeli fotonäituseks. Fotode digiteerimisega tegelesid 3 noort stipendiaati, kokku digiteeriti 2020. aastal ca 1000 fotot. Fotode e-arhiivis https://flickr.com/photos/sverigeesterna/albums on: - Stockholmi Eesti Kooli kaustas 538 fotot, - Eesti Kultuuri Koondise kaustas ligi 400 fotot, - portreede kaustas 160 fotot.</p>

14 / Eesti Kirjandusmuuseum / Mängude ja lapsepõlvemälestuste kogumine Eestisse tagasipöördunud Venemaal sündinud eestlastelt

<p>Projektijuht: Astrid Tuisk</p> <p>Eesmärk: Eestisse tagasipöördunud Venemaal sündinud eestlaste ja nende järeltulijate mängude kirjelduste ja lapsepõlvemälestuste kogumine.</p> <p>Taotletud toetus: 4700 € Eraldatud toetus: 3500 €</p>	<p>Projekti tegevused 1930.–1950. aastatel Venemaal sündinute ja hiljem Eestisse tagasi pöördunute lapsepõlvemälestuste ja mängude kirjelduste kogumine. Täpsemalt: 1) intervjuude ettevalmistamine, potentsiaalsete intervjuueeritavate otsimine kohaliku meedia ja varasemate kontaktide kaudu; 2) Venemaa eestlastelt seni kogutud mängukirjelduste ja lapsepõlvemälestuste toimetamine; 3) intervjuude ja vestluste läbiviimine 1930.–1950. aastatel Venemaal sündinutega peamiselt Ida-Virumaal ja Harjumaal; 4) kogutud materjali korrastamine ja nimestike tegemine kogutud materjali arhiveerimiseks Eesti Kirjandusmuuseumi üldandmebaasis Kivike ning avaldamiseks ettevalmistamine lastemängude andmebaasis „Ukauka“.</p>	<p>Tulemus Projekti raames tehti intervjuud viie inimesega. Salvestati lapsepõlvemälestusi ja umbes 37 mängukirjeldust, aga ka usundilisi ja kalendrikombestiku kirjeldusi, eluolu, lähiajaloo teavet jm. Lisaks korrastati ja koondati andmekogusse aastatel 2001–2013 Venemaa välitöödel kogutud mängukirjeldused, kokku 310, sealhulgas Siberist 268. Mängukirjelduste andmekogusse liideti ka varasemalt sisestatud ja litereeritud 63 mängukirjeldust, mille on kirja pannud Eesti Rahvaluule Arhiivi kaastööline Rosalie Ottesson Krasnojarski kraist aastatel 1969–1972. Kokku on andmekogus 350 mängu. Kõik mängukirjeldused, samuti koostatud mängude andmekogu, on kättesaadavad Eesti Kirjandusmuuseumi Eesti Rahvaluule Arhiivis. Alustati mängude ja lapsepõlvemälestuste kättesaadavaks tegemist andmebaasis Ukauka. Uued ja vanad mängud leitavad rahvaluule arhiivis: http://folklore.ee/ukauka/arhiiv.</p>
--	---	---

15 / Eesti Kultuuriseltside Ühendus / Londoni Eesti Seltsi arhiivi organiseerimine ja digitaliseerimine

<p>Projektijuht: Evelin Sennet</p> <p>Eesmärk: Londoni Eesti Seltsi arhiivi korrastamine ning sobilikesse säilitustingimustesse toimetamine.</p> <p>Taotletud toetus: 1500 €</p>	<p>Projekti tegevused Londoni Eesti Seltsi (LES) arhiivi korrastamine, arhiiviväärtusliku osa digiteerimine, arhiivi pakkimine ning toimetamine Londoni Eesti Seltsi raamatukogust Londonis Eestisse Rahvusarhiivi.</p>	<p>Tulemus LESi arhiiv on Eestisse toimetatud, kuid paraku osaliselt. Selle põhjuseks on asjaolu, et osa arhiivist on teadmata kombel kaduma läinud seltsi varasema juhatuse ajal. Transporditud arhiiv on Eestis üle vaadatud ning seltsi jaoks väärtuslik osa on digiteeritud. Arhiivi Rahvusarhiivile üleandmine on plaanis 2021. aasta esimeses pooles.</p>
---	--	--

Eraldatud toetus: 950 €		
16 / Eesti Rahvusringhääling / Olev Muska filmikogu digiteerimine		
<p>Projektijuht: Viola Salu Eesmärk: Olev Muska filmipärandi avalikku kasutusse toomine. Taotletud toetus: 990 € Eraldatud toetus: 990 €</p>	<p>Projekti tegevused Austraalia eestlasest muusiku Olev Muska filmikogust 11 filmilindi digiteerimine. Digiteeritav materjal kajastab Sydney eesti noorte tegevust aastatel 1974–1980 ning sisaldab nii kroonikaid kogukonna üritustest kui ka dokumentaal- ja mängufilme.</p>	<p>Tulemus Filmilindid digiteeriti ning võimalusel lisati pildile ka heliriba. Filmid on vastu võetud Rahvusarhiivi filmiarhiivi kogusse ning digitaalsed versioonid on tehtud uurijatele kättesaadavaks. Digiteeritud filme kasutati ETV2 saate “R2TV” raames linastunud minidokumentaali vormis loodud saatelõigus Olev Muska kohta. Võimalik, et neid kasutatakse ka saatesarjas “8 mm elu”, mis sel hooajal keskendub väliseesti audiovisuaalsele pärandile.</p>
17 / EELK Konsistoorium / EELK konsistooriumi arhiivi väliseesti kogude täiendamine ja korrastamine		
<p>Projektijuht: Janis Tobreluts Eesmärk: EELK konsistooriumi arhiivi väliseesti kogude täiendamine ja korrastamine. Taotletud toetus: 6050 € Eraldatud toetus: 3750 €</p>	<p>Projekti tegevused 1. EELK Konsistooriumi arhiivis asuva EELK Melbourne'i Pauluse koguduse arhiivi füüsiline korrastamine, nimistu AISi sisestamine, meetrika- ja personaalraamatute digiteerimine ja digiteeritud materjali Rahvusarhiivi digiteeritud arhiiviallikate portaalis Saaga kasutatavaks tegemine. 2. EELK Konsistooriumi arhiivis asuva EELK Buffalo Pauluse koguduse (USA) arhiivi korrastamine. 3. Peeter Grüneri kollaaži „Tagasivaade Lääneranniku Eesti päevadele“ Eestisse saatmine ja Eesti Rahva Muuseumile üle andmine.</p>	<p>Tulemus EELK Melbourne'i Pauluse koguduse arhiivinaies on korrastatud ning meetrika- ja personaalraamatud on digiteeritud. Peagi on digikujutised leitavad ka Saagas. EELK Buffalo koguduse arhiiv on füüsiliselt korrastatud, perekonnaloolised materjalid on digiteeritud ning saavad Saagas peagi kasutatavaks. Peeter Grüneri kollaaž „Tagasivaade Lääneranniku Eesti päevadele“ on San Franciscost Eestisse toimetatud ning asub hetkel EELK konsistooriumi arhiivis, kuid leiab endale peagi püsiva koha kas Eesti Rahva Muuseumis või Eesti Ajaloomuuseumis.</p>
18 / Eesti Kirjandusmuuseum / Eesti asunduste kaastöölise saadetised vanemates rahvaluulekogudes		
<p>Projektijuht: Liina Saarlo Eesmärk: Korrastada ja teha kättesaadavaks terviklik</p>	<p>Projekti tegevused Jakob Hurda ja Matthias Johann Eiseni käsikirjakogudes leiduva Eesti asundustest saadetud pärimuse koondamine, korrastamine</p>	<p>Tulemus Projekti käigus koondati, korrastati ja tehti huvilistele kättesaadavaks Eesti Rahvaluule Arhiivi vanemates käsikirjakogudes (Jakob Hurda, Matthias Johann Eiseni, aga ka Eesti Üliõpilaste Seltsi kogus) leiduva</p>

<p>peatükk Eesti rahvaluulekogumise vanemast ajaloost.</p> <p>Taotletud toetus: 5753.4 € Eraldatud toetus: 2676 €</p>	<p>ja huvilistele kättesaadavaks tegemine. Täpsemalt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) asunduste kaastööliste selgitamine kartoteekide, käsikirjade registrite ja kirjutiste abil. Andmete sisestamine infosüsteemi KIVIKE; 2) andmete ja tekstistuste sisestamine infosüsteemi KIVIKE ning andmete kontrollimine; 3) KIVIKEse kogukonnaportaalis „Asunduste pärimuse“ lehekülje koostamine. 	<p>väljaspoolt Eestit (asundustest jm) saadetud pärimus ja sellega seonduvad materjalid. Projekti tulemused on avalikkusele kättesaadavad KIVIKEse kogukonnaportaalis lehel „Asunduste pärimus“: https://kivike.kirmus.ee/index.php?id=49&module=415&op=11. Projekti käigus:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) kontrolliti ja täiendati 224 koguja andmeid (alamleht Rahvaluulekogujad); b) koostati andmebaasikirje 221 kirja kohta, sisestati 105 kirja tekstid (leht Kogujate kirju); c) märgendati ja koondati 208 fotokirjet (loend alamlehel Fotod); d) märgendati ja koondati 6711 asunduste koguja saadetud folklooripala (loend lehel Asundustest saadetud folkloori).
<p>19/ Kistler-Ritso Eesti SA / SLED rühmituse välitööde materjalide liitmine Vabamu kogudesse ning neist osa eksponeerimine videoteosena küüditamisele pühendatud näitusel “Siberi pastoraal”</p>		
<p>Projektijuht: Kristjan Saharov</p> <p>Taotletud toetus: 3400 € Eraldatud toetus: 1750 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <p>„Kunstirühmituse SLED poolt aastatel 2017–2019 Hakassias ja Krasnojarskis läbi viidud ekspeditsioonidel kogutud materjali ning Hilda Sikuti Kasahstani vangilaagris veedetud aastatel (1954–1956) kodustega peetud kirjavahetuse okupatsioonide ja vabaduse muuseumi Vabamu kogusse arvele võtmine ning avalikkusele kättesaadavaks tegemine läbi digitaalse andmebaasi ENTU järgnevalt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) materjali inspekteerimine; 2) materjali kirjeldamine – kirjade seniste kirjelduste täiendamine ning nende süstematiseerimine, fotode seniste kirjelduste täiendamine, audiovisuaalsete materjalide kirjeldamine, joonistuste ja esemete kirjeldamine; 	<p>Tulemus</p> <p>Kuna kunstirühmitus SLED otsustas osa materjali üleandmisest loobuda, siis tuli algsed plaanid ringi teha. Mahult oli üleantud materjal umbes 40% väiksem algselt plaanitust. Fotode ja audiovisuaalse materjali puhul on mahtude erinevus pigem väike, kuid üle ei antud küüditatutega tehtud intervjuusid. Teemaatilisel andis SLED Vabamule üle otseselt muuseumi kollektsiooniga seotud materjali, s.o Jaan Kollisti (Elisabeth-Eha Kollisti) arhiiviga seotud Soni küla puudutava materjali ja Asta Tikerpäe (snd Eenok) arhiiviga seotud Tšistoje Pole (Balahta teravilja sovhoosi) puudutava materjali. SLEDi annetatud materjal koosneb 123 digifotost ja 9 videoklipist.</p> <p>Asendusmaterjalina kirjeldati ning tehti ENTU kaudu kättesaadavaks arreteeritu Hilda Sikuti kirjad, mis on saadetud Kasahstani vangilaagrist oma kodustele. Väiksemal määral on Hilda tütre Ilme saadetud kirju oma emale vangilaagrisse. Materjali hulgas on ka Hilda poja Arturi noorusaegseid joonistusi ning Hilda poolt vanglast oma vennale saadetud tubakakott. Materjali annetajaks on Hilda Sikuti tütar Ilme Sikut. Arhiiviainese kogumaht: 472 lehekülge kirju, 18 joonistust ning 1 ese.</p>

	<p>3) materjali arvele võtmine – vastuvõtuakti koostamine, kirjelduste lõplik vastavusse seadmine vastuvõtuaktiga ja digitaalse andmebaasiga ning nende lahterdamine museaalideks;</p> <p>4) represseeritute andmete lisamine ENTU andmebaasi ning nende seostamine museaalidega;</p> <p>5) materjali (kirjeldused/metaandmed ja failid) sisestamine ENTU andmebaasi ning kasutajatele kättesaadavaks tegemine.</p>	
20 / Maret Kesküla / Väliseesti muusiku Ell Taburi isikuarhiivi New Yorgist Eestisse mäluasutusse toimetamine		
<p>Projektijuht: Maret Kesküla</p> <p>Eesmärk: Ell Taburi isikuarhiivi talletamine.</p> <p>Taotletud toetus: 478 €</p> <p>Eraldatud toetus: 478 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <p>New Yorgis elanud eesti muusiku Ell Taburi isikuarhiivi Eestisse toimetamine ning arhiivi üle andmine Eesti Ajaloomuuseumi teatri ja muusikamuuseumi filiaalile.</p>	<p>Tulemus</p> <p>Projekti tulemusel on väliseesti muusiku Ell Taburi isikuarhiiv Eestisse mäluasutusse toimetatud ning on tagatud kogu säilimine nõuetele vastavates säilitustingimustes.</p>
21/ Karl Ristikivi Selts / Kalju Lepiku usutluste ja publitsistika kogumik, materjali sisestamine ja toimetamine		
<p>Projektijuhid: Janika Kronberg</p> <p>Eesmärk: Kalju Lepiku 100. sünniaastapäevaks tema usutluste, ettekannete ja publitsistika kogumiku väljaandmine.</p> <p>Taotletud toetus: 3478 €</p> <p>Eraldatud toetus: 3478 €</p>	<p>Projekti tegevused</p> <p>Pagulaseesti arhiivipärandi hoidja, Balti Arhiivi asutaja ning pikaajase esimehe, luuletaja Kalju Lepiku usutlusi, ettekandeid ja publitsistikat sisaldava kogumiku koostamise tarbeks materjali kogumine; tekstide ja illustreeriva materjali skaneerimine ja sisestamine; tekstide toimetamine ning tervikuks sidumine.</p>	<p>Tulemus</p> <p>Janika Kronbergi koostatud kogumik „Vaid üks eesti kirjandus“ ilmus 2021. aasta jaanuaris.</p>